



**CONVENCION SOBRE  
LAS ESPECIES  
MIGRATORIAS**

Distribución: General

PNUMA/CMS/Conf.10.4  
14 noviembre 2011

Español  
Original: Ingles

DÉCIMA REUNIÓN DE LA  
CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Bergen, del 20 al 25 de noviembre del 2011  
Punto - del orden del día

**LISTA DE DOCUMENTOS**  
*(preparado por la Secretaría)*

## Documentos de la Conferencia

Número del Documento	Punto del Orden del Día	Título	Documentos asociados
PNUMA/CMS/ Conf.10.1.Rev.2	6	Orden del Día provisional	
PNUMA/CMS/ Conf.10.2. Rev.1		Orden del Día anotado	
PNUMA/CMS/ Conf.10.3	6	Programa provisional para la COP10 y las reuniones asociadas	
PNUMA/CMS/ Conf.10.4		Lista de Documentos	
PNUMA/CMS/ Conf.10.5	4	Reglas de Procedimiento provisional para la 10ª Reunión de la Conferencia de las Partes	
PNUMA/CMS/ Conf.10.6	11a	Informe del Depositario	
PNUMA/CMS/ Conf.10.7	10a	Informe del Presidente del Comité Permanente	
PNUMA/CMS/ Conf.10.8	10b	Informe del Presidente del Consejo Científico	
PNUMA/CMS/ Conf.10.9	10c/16a	Progreso en la implementación de Acuerdos bajo el Artículo IV ya concluidos, y desarrollo de nuevos Acuerdos.	Res 10.16
PNUMA/CMS/ Conf.10.10	17	Presentación de Informes en línea, Armonización de la Gestión de la Información y del Conocimiento para AAM	
PNUMA/CMS/ Conf.10.11	11b	Análisis y Síntesis de Informes Nacionales	
PNUMA/CMS/ Conf.10.11 Anexo	11b	Análisis de Informes Nacionales	
PNUMA/CMS/ Conf.10.12	15a/b	Progreso de las Acciones Concertadas y Otras Acciones para Especies de la CMS que no están aún Cubiertas por un Instrumento bajo el Artículo IV	Res 10.23
PNUMA/CMS/ Conf.10.13	18b	Visión general de las Campañas “Año del...”	
PNUMA/CMS/ Conf.10.14	18d	Informe sobre Difusión y Comunicación 2009-2011	Res 10.7
PNUMA/CMS/ Conf.10.15	20	Propuestas de Enmienda de los Apéndices I y II de la Convención	
PNUMA/CMS/ Conf.10.15 /Anexo	20	Sumario de las Propuestas para Enmienda de los Apéndices I y II de la Convención	
1.1.Rev.1	20	Halcón sacre	
1.2	20	Cernícalo Patirrojo	
1.3	20	Zarapito Siberiano	

Número del Documento	Punto del Orden del Día	Título	Documentos asociados
1.4	20	Zarapito del Pacífico	
1.5	20	Manta Raya	
2.1	20	Muflón Argal	
2.2	20	Charlatán	
2.3	20	Manta Raya	
PNUMA/CMS/ Conf.10.15/ Addendum	20	Comentarios de las Partes a las Propuestas en Enmienda de los Apéndices I y II de la Convención	
PNUMA/CMS/ Conf.10.16	18a	Implementación de la Estrategia de Creación de Capacidad 2009-2011	
PNUMA/CMS/ Conf.10.17	18a	Actividades de Creación de Capacidad Planificadas para el Próximo Trienio 2012-2014	Res 10.6
PNUMA/CMS/ Conf.10.18a	21a	Ejecución del Presupuesto de la CMS 2009-2011	
PNUMA/CMS/ Conf.10.18b	21b	Proyecto de presupuesto 2012-2014	Res 10.1
PNUMA/CMS/ Conf.10.19	21c	Informe sobre la Movilización de Recursos	
PNUMA/CMS/ Conf.10.20	9/13a	Estrategias y estructura futura de la Familia CMS	Res 10.9
PNUMA/CMS/ Conf.10.21	14a	Contribución de la Secretaría de la CMS a la Implementación del Plan Estratégico 2006-2011(Trienio 2008-2011)	
PNUMA/CMS/ Conf.10.22	14b	Plan estratégico actualizado 2012-14	Res 10.5
PNUMA/CMS/ Conf.10.23	19f i	Política de Conservación de Corredores Aéreos	Res 10.10
PNUMA/CMS/ Conf.10.24. Rev.1	12b	Propuestas sobre la Retirada de Resoluciones y recomendaciones	Res 10.17
PNUMA/CMS/ Conf.10.25	18c	Informe sobre las Actividades de los Embajadores de la CMS	
PNUMA/CMS/ Conf.10.26. Rev.1	12b	10ª Conferencia de la Partes de la Convención sobre la Diversidad Biológica	Res 10.18
PNUMA/CMS/ Conf.10.27	12b	Directrices sobre la Integración de Especies Migratorias en las Estrategias y Planes de Acción Nacionales de Biodiversidad (EPANB))	Res 10.18
PNUMA/CMS/ Conf.10.28	12a	Informe sobre Sinergias y Asociaciones	Res 10.21
PNUMA/CMS/ Conf.10.29. Rev.2	19b	Examen de los Conflictos entre Aves Migratorias y Tendidos Eléctricos en la Región de África y Eurasia	
PNUMA/CMS/ Conf.10.30. Rev.2	19b	Directrices para Mitigar los Conflictos entre las Aves Migratorias y los Tendidos Eléctricos	Res 10.11

Número del Documento	Punto del Orden del Día	Título	Documentos asociados
PNUMA/CMS/ Conf.10.31	19 e i	Sumario ejecutivo: Examen de peces migratorios de agua dulce	Res 10.12
PNUMA/CMS/ Conf.10.32	19 f iv	Taxonomía y Nomenclatura de Aves Incluidas en los Apéndices de la CMS	Res 10.13
PNUMA/CMS/ Conf.10.33	19 e ii	Sumario ejecutivo: Evaluación de las capturas incidentales debidas a la pesca con redes de enmalle	Inf 10.30, Res 10.14
PNUMA/CMS/ Conf.10.34	13c	La fusión de las funciones de Secretaría de ASCOBANS y CMS	Inf 10.32
PNUMA/CMS/ Conf.10.35	19 e iii	Implementación de la Resolución 8.22: impactos negativos de las actividades antrópicas sobre los cetáceos	Inf 10.31
PNUMA/CMS/ Conf.10.36	16b	Mejora de la Eficacia de las Medidas para Promover la Conservación y Gestión Sostenible de las Especies del Apéndice II	Res 10.23
PNUMA/CMS/ Conf.10.37	16	Aplicación de las Categorías de la Lista Roja de la UICN para evaluar las propuestas de inclusión a los Apéndices de la CMS	
PNUMA/CMS/ Conf.10.38	19c	<i>Modus Operandi</i> para Emergencias de Conservación	Res 10.2
PNUMA/CMS/ Conf.10.39. Rev.1	19a	Redes Ecológicas y Sitios Críticos para las Especies Migratorias	Res 10.3
PNUMA/CMS/ Conf.10.40	19d	Impacto del Cambio Climático en las Especies Migratorias: Situación Actual y Posibilidades de Acción	Res 10.19
PNUMA/CMS/ Conf.10.41	21d	Fomento de la Participación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial	Res 10.25
PNUMA/CMS/ Conf.10.42a	19i	Gripe Aviar Altamente Patógena H5N1: Actualización de la Situación Octubre 2011	
PNUMA/CMS/ Conf.10.42b	19i	Respuesta a las Crecientes Amenazas a las Especies Migratorias por Enfermedades de la fauna Silvestre	Res 10.22
PNUMA/CMS/ Conf.10.43	19	Directrices Revisadas para el Funcionamiento del Programa de Pequeñas Subvenciones	
PNUMA/CMS/ Conf.10.44	19g	Sumario Ejecutivo: Examen de los Instrumentos y Proyectos Existentes de la CMS sobre Mamíferos Terrestres (incluyendo Murciélagos)	Inf 10.15
PNUMA/CMS/ Conf.10.45	19h	Sumario Ejecutivo: Examen de los Instrumentos y Proyectos Existentes de la CMS sobre Tortugas Marinas	Inf 10.16
PNUMA/CMS/ Conf.10.46	16a	Sumario Ejecutivo: Análisis de Carencias y Opciones para la Mejora de la Conservación del Elefante en África Central	Inf 10.27

<b>Número del Documento</b>	<b>Punto del Orden del Día</b>	<b>Título</b>	<b>Documentos asociados</b>
PNUMA/CMS/ Conf.10.47	12c	La Plataforma intergubernamental sobre Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos (IPBES) - Nota de Antecedentes para el Proyecto de Resolución 10.8	Res 10.8

### Documentos de Información

<b>Número del Documento</b>	<b>Punto del orden del Día</b>	<b>Título</b>	<b>Documentos asociados</b>
PNUMA/CMS/ Inf.10.1	-	Texto de la Convención	
PNUMA/CMS/ Inf.10.2	-	Apéndices I y II de la Convención	
PNUMA/CMS/ Inf.10.3	-	Lista de nombres comunes de Especies incluidas en los Apéndices I y II	
PNUMA/CMS/ Inf.10.4	-	Lista de Partes de la CMS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.5	-	Lista de estados del área de distribución de Especies incluidas en los Apéndices I y II	
PNUMA/CMS/ Inf.10.6	-	Lista de Puntos focales nacionales de la CMS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.7	-	Lista de Consejeros científicos de la CMS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.8	-	Resumidas sobre Acuerdos	
PNUMA/CMS/ Inf.10.9	-	Lista provisional des Participantes	
PNUMA/CMS/ Inf.10.10	-	-cancelado-	
PNUMA/CMS/ Inf.10.11	-	-cancelado-	
PNUMA/CMS/ Inf.10.12.1-78	-	Informes nacionales presentados por las Partes	
PNUMA/CMS/ Inf.10.13	12	Discursos de apertura (se proporcionarán durante la sesión)	
PNUMA/CMS/ Inf.10.13.1		Asociación mundial de zoológicos y acuarios	
PNUMA/CMS/ Inf.10.13.2		Humane Society International	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.1	13	Resolución 9.13	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.2	13	Resolución 9.13 addendum	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.3	13	Resolución 9.2	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.4	13	Informe de la Reunión preliminar entre la Secretaría y el Presidente (27 febrero 2009)	

<b>Número del Documento</b>	<b>Punto del orden del Día</b>	<b>Título</b>	<b>Documentos asociados</b>
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.5	13	Informe de la 1ª Reunión del Grupo de Trabajo (19-20 octubre 2009)	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.6	13	Informe de la 2ª Reunión del Grupo de Trabajo (1-2 julio 2010)	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.7	13	Informe de la 3ª Reunión del Grupo de Trabajo (3-4 febrero 2011)	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.8	13	Informe de la Fase I	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.9	13	Informe de la Fase II	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.10	13	Informe de la Fase III	
PNUMA/CMS/ Inf.10.14.11	13	Resumen de las respuestas de las Partes	
PNUMA/CMS/ Inf.10.15	10c	Revisión de los Instrumentos y proyectos existentes de la CMS sobre mamíferos terrestres (incluyendo murciélagos)	
PNUMA/CMS/ Inf.10.16	10c	Revisión de los Instrumentos y proyectos existentes de la CMS sobre tortugas marinas	
PNUMA/CMS/ Inf.10.17	10d	Informes de actividades realizadas por el PNUMA	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.01	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: ACCOBAMS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.02	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: ASCOBANS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.03	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: AEWA	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.04	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: EUROBATS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.05	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: Gorilas y sus Hábitats	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.06	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: ACAP	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.07	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: Focas del mar de Wadden	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.08	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: Tortugas marinas - IOSEA	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.09	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: Tortugas marinas – Cetáceos del pacífico	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.10	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: Aves rapaces	
PNUMA/CMS/ Inf.10.18.11	10c	Revisión de los Acuerdos del Artículo IV ya concluidos: Dugongos	
PNUMA/CMS/ Inf.10.19	26	Resoluciones y Recomendaciones de la CMS: 1985-2008	
PNUMA/CMS/ Inf.10.20	12	Informes de las organizaciones socias	
PNUMA/CMS/ Inf.10.21	-	Lista de Publicaciones	
PNUMA/CMS/ Inf.10.22	10b	Informe de la 17ª Reunión del Consejo científico	
PNUMA/CMS/ Inf.10.23	10a	Informe de la 38ª Reunión del Comité permanente	

Número del Documento	Punto del orden del Día	Título	Documentos asociados
PNUMA/CMS/ Inf.10.24		gestión de recursos naturales basado en las comunidades	
PNUMA/CMS/ Inf.10.25	18	Propuesta para un Sitio Web de la Familia CMS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.26	15b	Evaluación el estatus de las especies del Apéndice I	
PNUMA/CMS/ Inf.10.27	16a	Análisis de carencias sobre el elefante de África Central	
PNUMA/CMS/ Inf.10.28	15a	Sumario de Actividades notificadas por las Partes sobre acciones concertadas	
PNUMA/CMS/ Inf.10.29	18b	Evaluación de las campañas globales anuales: "año del ..."	
PNUMA/CMS/ Inf.10.30	19 e <i>ii</i>	Evaluación de las capturas incidentales debidas a la pesca con redes de enmalle	
PNUMA/CMS/ Inf.10.31	19 e <i>iv</i>	Hacia un Programa de trabajo global para cetáceos de la CMS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.32	13c	Evaluación de las disposiciones de secretaría de ASCOBANS del Comité asesor de ASCOBANS	
PNUMA/CMS/ Inf.10.33	19 e <i>i</i>	Peces de agua dulce	
PNUMA/CMS/ Inf.10.34	16a	Información considerada por el Comité Permanente en relación al desarrollo de nuevos acuerdos	
PNUMA/CMS/ Inf.10.35	12	Cooperación entre la CMS y CITES	
PNUMA/CMS/ Inf.10.36	12	Cooperación entre la CMS y CBD	
PNUMA/CMS/ Inf.10.37	12	Cooperación entre la CMS y Ramsar	
PNUMA/CMS/ Inf.10.38. Rev.1	19b	Revisión del conflicto entre Aves migratorias y tendidos eléctricos en la región de África Eurasia	
PNUMA/CMS/ Inf.10.39	19 f <i>ii</i>	Aves terrestres migratorias en la región de África Eurasia	
PNUMA/CMS/ Inf.10.40	19 f <i>iii</i>	Minimización del riesgo de envenenamiento de aves migratorias	

## Projets de Résolutions

Numéro du Document	Punto del orden del Dia	Titre
PNUMA/CMS/ Res.10.1	21b	Asuntos Administrativos y Financieros y Términos de Referencia para la Administración del Fondo Fiduciario
PNUMA/CMS/ Res.10.2	19c	Un <i>Modus Operandi</i> para Emergencias de Conservación
PNUMA/CMS/ Res.10.3.Rév.1	19a	El papel de las redes ecológicas en la conservación de la especies migratorias
PNUMA/CMS/ Res.10.4	19 e <i>vi</i>	Residuos marinos
PNUMA/CMS/ Res.10.5. Rev 1	18a	Plan Estratégico de la CMS 2015-2020
PNUMA/CMS/ Res.10.6	18a	Actividades de Creación de Capacidad 2012-2014
PNUMA/CMS/ Res.10.7	18d	Asuntos de Difusión y Comunicación
PNUMA/CMS/ Res.10.8	12c	Cooperación entre la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES) y CMS
PNUMA/CMS/ Res.10.9	9/13a	Estructura futura y estrategias de la CMS y Familia CMS
PNUMA/CMS/ Res.10.10	19 f <i>i</i>	Orientación sobre la Conservación Global de Corredores Aéreos y Opciones para Disposiciones Políticas
PNUMA/CMS/ Res.10.11	19 b	Tendidos Eléctricos y Aves Migratorias
PNUMA/CMS/ Res.10.12	19 e <i>i</i>	Peces de agua dulce migratorios
PNUMA/CMS/ Res.10.13	19 f <i>iv</i>	Nomenclatura Estándar para Aves Incluidas en los Apéndices de la CMS
PNUMA/CMS/ Res.10.14	19 e <i>ii</i>	Pesca Incidental de especies de los Apéndices de la CMS en Pesquerías con Redes de Enmalle
PNUMA/CMS/ Res.10.15	19 e <i>iv</i>	Programa Mundial de Trabajo para Cetáceos
PNUMA/CMS/ Res.10.16	16 a	Prioridades para los Acuerdos de la CMS
PNUMA/CMS/ Res.10.17	26	Retiro de Resoluciones y Recomendaciones aprobadas por la COP en las reuniones primera a octava
PNUMA/CMS/ Res.10.18.Rev.1	12b	Directrices para la Integración de las Especies migratorias en las Estrategias y Planes de Acción nacionales sobre Biodiversidad (EPANB) y Otros Resultados de la CdP10 del CBD
PNUMA/CMS/ Res.10.19	19d	Conservación de especies Migratorias a la Luz del Cambio Climático
PNUMA/CMS/ Res.10.20.Rev.1	28	Disposiciones para acoger las Reuniones décima y undécima de la Conferencia de las Partes
PNUMA/CMS/ Res.10.21	12 a	Sinergias y Asociaciones
PNUMA/CMS/ Res.10.22	19 i	Enfermedades de Animales Silvestres y Especies Migratorias
PNUMA/CMS/ Res.10.23	15a	Acciones Concertadas y Cooperativas
PNUMA/CMS/ Res.10.24	19 e <i>v</i>	Otras Medidas para Reducir la Contaminación del Ruido Submarino para la Protección de Cetáceos y Otros Biotas
PNUMA/CMS/ Res.10.25	21d	Mejora de la Implicación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial
PNUMA/CMS/ Res.10.26	19 f <i>iii</i>	Minimización del Riesgo de Envenenamiento de las Aves Migratorias

PNUMA/CMS/ Res.10.27	19 f <i>ii</i>	Mejora del Estado de Conservación de Aves terrestres migratorias en la Región de África-Eurasia
----------------------	----------------	---